

# IEPIRKUMA LĪGUMS

Pasūtītāja līguma reģistrācijas Nr.1 – 3.5/18/91  
Izpildītāja līguma reģistrācijas Nr. \_\_\_\_\_  
(Identifikācijas Nr. JPP 2018/76)

Jēkabpilī,

2018.gada 28.decembrī

**Jēkabpils Sociālais dienests**, reģ. Nr. 40900009242, (turpmāk – Pasūtītājs) tā vadītājas Larisas Laizānes personā, kura rīkojas saskaņā ar Jēkabpils Sociālā dienesta nolikumu, no vienas puses, un

**Zemnieku saimniecība “Avotiņi”**, reģ. Nr. 45404000918 (turpmāk – Izpildītājs), tās īpašnieces Ditas Katinas personā, kura rīkojas saskaņā ar Statūtiem, no otras puses,

katrs atsevišķi saukts arī **Puse**, abi kopā saukti – **Puses**,

pamatojoties uz Jēkabpils pilsētas pašvaldības rīkotā publiskā iepirkuma “*Ēdināšanas pakalpojumu sniegšana Jēkabpils Sociālā dienesta klientiem*” (Identifikācijas Nr. JPP 2018/76) rezultātiem un Izpildītāja iesniegto piedāvājumu, noslēdz šāda satura līgumu (turpmāk – Līgums):

## 1. Līguma priekšmets

1.1. Pasūtītājs uzdod un Maksātājs (Jēkabpils pilsētas pašvaldība) apmaksā, bet Izpildītājs pret atlīdzību apņemas sniegt ēdināšanas pakalpojumus Jēkabpils Sociālā dienesta Naktspatversmes klientiem, turpmāk tekstā saukti Ēdināšanas pakalpojumi, saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (1.pielikums) un Tehnisko un Finanšu piedāvājumu (2.pielikums), kas ir neatņemama šī Līguma sastāvdaļa.

## 2. Līgumcena un norēķinu kārtība

- 2.1. Līgumcena ir līdz **12 028,93 EUR** (divpadsmit tūkstoši divdesmit astoņi *euro*, 93 centi), bez pievienotās vērtības nodokļa.
- 2.2. Katru mēnesi līdz 5 (piektajam) datumam Izpildītājs iesniedz Pasūtītājam par iepriekšējo mēnesi rēķinu.
- 2.3. Maksātājs samaksu par sniegtajiem Ēdināšanas pakalpojumiem veic 10 (desmit) darbdienu laikā pēc nodošanas – pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas dienas.
- 2.4. Maksu par Ēdināšanas pakalpojumu sniegšanu Maksātājs pārskaita Izpildītāja norēķinu kontā.
- 2.5. Par apmaksas dienu tiek uzskatīta tā diena, kad Maksātājs veica maksājumu, par ko liecina bankas atzīme uz maksājuma uzdevuma.
- 2.6. Puses vienojas, ka Tehniskajā specifikācijā (1.pielikums) norādītais Ēdināšanas pakalpojumu daudzums ir maksimālais plānotais daudzums un, ka Pasūtītājs, ņemot vērā objektīvus apstākļus, var pasūtīt Ēdināšanas pakalpojumu atbilstoši reālajai nepieciešamībai arī par nepilnu apjomu.

## 3. Pušu tiesības un pienākumi

3.1. Izpildītājs apņemas:

3.1.1. sniegt Ēdināšanas pakalpojumus ievērojot šī Līguma noteikumus;

- 3.1.2. ar savu darbaspēku un par saviem līdzekļiem piegādāt materiālus un iekārtas, kas nepieciešamas Ēdināšanas pakalpojumu sniegšanai;
- 3.1.3. veicot Ēdināšanas pakalpojumus, ievērot visas Latvijas Republikas spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktās higiēnas, tehniskās, darba drošības prasības un citas prasības, kas saistītas ar Ēdināšanas pakalpojumu sniegšanu, kā arī uzņemt pilnu atbildību par jebkādiem minēto noteikumu pārkāpumiem un to izraisītām sekām;
- 3.1.4. nodrošināt Ēdināšanas pakalpojumus Līgumā noteiktajā termiņā, par cenu, kura nepārsniedz Līgumā minēto maksimāli pieļaujamo cenu visā Līguma darbības laikā. Līgumā un Tehniskajā un Finanšu piedāvājumā (2.pielikums) noteiktās cenas var tikt grozītas tikai pamatotu iemeslu dēļ (inflācija, u.tml.), un tikai Pusēm savstarpēji par to rakstiski vienojoties. Tehniskajā un Finanšu piedāvājumā minētie pārtikas produkti, kuriem attiecīgajā laika periodā ir zemāka cena nekā šī Līguma 2.pielikumā noteiktā, jāpiegādā par tā laika perioda zemāko cenu, kas ir zemāka par Līguma 2.pielikumā noteikto, par ko tiek slēgta atsevišķa vienošanās;
- 3.1.5. Ēdināšanas pakalpojumu nodrošināšanai izmantot kvalitatīvus, sertificētus un sanitārajām prasībām atbilstošus pārtikas produktus, ko apliecina piegādātāju dokumentācija un Pārtikas un veterinārā dienesta pārbažu rezultāti;
- 3.1.6. Ēdināšanas pakalpojumiem augļus un dārzeņus izmantot, ņemot vērā to sezonalitāti un pieejamību tirgū, kā arī ievērojot Zemkopības ministrijas izstrādāto vietējo augļu un dārzeņu pieejamības kalendāru, kas publicēts Iepirkumu uzraudzības biroja mājaslapā internetā;
- 3.1.7. Ēdināšanas pakalpojumā izmantotie pārtikas produkti nesatur ģenētiski modificētos organismus, nesastāv no tiem un nav ražoti no tiem.
- 3.2. Izpildītājs ir atbildīgs par Ēdināšanas pakalpojumu atbilstību Tehniskajai specifikācijai (1.pielikums) un Tehniskajam (izņemot iesniegtos apliecinājumus) un Finanšu piedāvājumam (2.pielikums), kā arī kvalitātei. Ēdināšanas pakalpojumu neatbilstības gadījumā Izpildītājs veic nekvalitatīva Ēdināšanas pakalpojuma sniegšanu pret kvalitatīvu uz sava rēķina. Ja divu dienu laikā iepriekš minētā Ēdināšanas pakalpojumu neatbilstība netiek novērsta, tad Izpildītājs maksā Pasūtītājam vienreizēju līgumsodu EUR 140,00 (viens simts četrdesmit *euro*, 00 centi) par katru šādu nekvalitatīva Ēdināšanas pakalpojuma sniegšanas gadījumu.
- 3.3. Pasūtītājs apņemas:
  - 3.3.1. Pieņemt no Izpildītāja labā kvalitātē sniegtos Ēdināšanas pakalpojumus, noformējot nodošanas – pieņemšanas aktu;
  - 3.3.2. Norēķināties ar Izpildītāju par sniegtajiem Ēdināšanas pakalpojumiem saskaņā ar šī Līguma noteikumiem un noteiktajos termiņos.

#### **4. Ēdināšanas pakalpojumu nodošanas – pieņemšanas kārtība**

- 4.1. Ēdināšanas pakalpojumu nodošanu Pasūtītājs un Izpildītājs noformē ar nodošanas – pieņemšanas aktu.
- 4.2. Izpildītājs Pasūtītājam iesniedz parakstītu nodošanas – pieņemšanas aktu 2 (divos) eksemplāros.
  - 4.2.1. Līguma 4.2.apakšpunktā noteiktajā nodošanas – pieņemšanas aktā iekļaujama vismaz šāda informācija:
    - 4.2.1.1. Iepirkuma identifikācijas numurs;
    - 4.2.1.2. Atzīme, vai Ēdināšanas pakalpojumi sniegti Līgumā noteiktajā termiņā;



- 4.2.1.3. Atzīme, vai sniegtie Ēdināšanas pakalpojumi atbilst vai neatbilst Līguma ietvaros izvirzītajām prasībām un noteiktajai kvalitātei;
- 4.2.1.4. Atzīme, vai Līguma izpildes laikā bijušas pretenzijas par Ēdināšanas pakalpojumu izpildi.
- 4.3. Izpildītājs nodošanas – pieņemšanas aktu iesniedz Pasūtītāja atbildīgajai personai par katru mēnesi līdz nākamā mēneša 5 (piektajam) datumam, klāt pievienojot sniegto Ēdināšanas pakalpojumu sarakstu attiecīgajā mēnesī.
- 4.4. Pasūtītājs 5 (piecu) darbdienu laikā no nodošanas – pieņemšanas akta un Ēdināšanas pakalpojumu saņemšanas:
  - 4.4.1. pieņem no Izpildītāja Ēdināšanas pakalpojumus, parakstot nodošanas – pieņemšanas aktu, un iesniedz 1 (vienu) tā eksemplāru Izpildītājam;
  - 4.4.2. vai rakstiski izklāsta visus savus iebildumus par Ēdināšanas pakalpojumu izpildi, paraksta un iesniedz Izpildītājam.
- 4.5. Izpildītājam saņemot Pasūtītāja rakstiski izklāstītos iebildumus, tie jānovērš 5 (piecu) dienu laikā, ja tas nav iespējams, tad Pusēm par to rakstiski jāvienojas.

## 5. Pušu atbildība un strīdu izšķiršanas kārtība

- 5.1. Visus strīdus, kas varētu rasties starp Pusēm Līguma izpildes laikā, Puses risinās savstarpējo pārrunu ceļā, ja tas nav iespējams, tad strīds izskatāms Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 5.2. Ja šī Līguma saistības netiek izpildītas vai tās izpildītas nepienācīgi, vainīgā Puse ir materiāli atbildīga saskaņā ar Latvijas Republikas spēkā esošiem normatīvajiem aktiem.
- 5.3. Ja Izpildītājs neievēro Tehniskajā specifikācijā (1.pielikums) un Tehniskajā un Finanšu piedāvājumā (2.pielikums) noteiktos Ēdināšanas pakalpojumu sniegšanas termiņus, tad Pasūtītājam ir tiesības prasīt līgumsodu EUR 70,00 (septiņdesmit *euro*, 00 centi) apmērā par katru kavējuma dienu.
- 5.4. Ja Pasūtītājs neveic Ēdināšanas pakalpojumu apmaksu Līguma noteiktajā termiņā, tad Izpildītājam ir tiesības prasīt līgumsodu 0,1% (nulle komats viens procents) apmērā no laikā nesamaksātās summas par katru nokavēto dienu.
- 5.5. Izpildītājs uzņemas atbildību par atbilstoši Līguma noteikumiem veicamo Ēdināšanas pakalpojumu kvalitāti.
- 5.6. Līgumsoda samaksa un zaudējumu atlīdzināšana neatbrīvo Puses no Līgumā uzņemto saistību izpildes.

## 6. Nepārvaramā vara

- 6.1. Ja kāda no Pusēm nevar izpildīt Līguma noteikumus nepārvaramas varas apstākļu dēļ (Force majeure) - karš, dabas katastrofas, streiki, ugunsgrēks, ko apstiprina kompetentu institūciju dokuments, attiecīgā Puse ir atbrīvota no zaudējumu atlīdzības par Līguma nepildīšanu.

## 7. Līguma darbības laiks, grozīšanas un laušanas kārtība

- 7.1. Līgums stājas spēkā **2019.gada 1.janvārī** un ir spēkā līdz **2021.gada 31.decembrim**, vai līdz Līguma 2.1.punktā noteiktās Līgumcenas apguvei, atkarībā no tā, kurš no šiem nosacījumiem iestājas pirmais, vai pilnīgi Pušu saistību izpildei, vai tā laušanai Līgumā noteiktā kārtībā.



- 7.2. Līgumu var papildināt, grozīt vai izbeigt, Pusēm savstarpēji vienojoties, saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 61.pantu. Jebkuras Līguma izmaiņas vai papildinājumi tiek noformēti rakstveidā un kļūst par Līguma neatņemamām sastāvdaļām pēc Pušu parakstīšanas.
- 7.3. Gadījumā, ja Izpildītājs nepienācīgi pilda savas saistības un pēc Pasūtītāja rakstveida brīdinājuma saņemšanas turpina tās nepildīt, Pasūtītājs ir tiesīgs atkāpties un vienpusējā kārtā lauzt Līgumu. Līgums tiek uzskatīts par spēku zaudējušu datumā, kāds norādīts iepriekš nosūtītajā brīdinājumā. Šādā Līguma laušanas gadījumā Izpildītājs atlīdzina Pasūtītājam visus tiešos un netiešos zaudējumus, kā arī maksā vienreizēju līgumsodu EUR 680,00 (seši simti astoņdesmit euro, un 00 centi) apmērā 10 (desmit) darbdienu laikā pēc attiecīga paziņojuma saņemšanas. Pasūtītājs samaksā Izpildītājam tikai par tiem Ēdināšanas pakalpojumiem, kas ir pienācīgi izpildīti.
- 7.4. Gadījumā, ja Izpildītājs nenodrošina Līguma prasības un ir konstatēts veselības traucējums kādam no Jēkabpils Sociālā dienesta Naktspatversmes klientiem Izpildītāja vainas dēļ, kas apstiprināts ar Valsts veterinārā dienesta izsniegtu apliecinājumu, Pasūtītājs ir tiesīgs nekavējoties lauzt līgumu un Izpildītājs apņemas segt visus zaudējumus, kas radušies Izpildītāja vainas dēļ.
- 7.5. Pasūtītājs ir tiesīgs vienpusēji atkāpties no Līguma izpildes, ja Līgumu nav iespējams izpildīt tādēļ, ka Līguma izpildes laikā ir piemērotas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas.

## 8. Fizisko personu datu aizsardzība


- 8.1. Pusei ir tiesības apstrādāt no otras Puses iegūtos fizisko personu datus tikai ar mērķi nodrošināt Līgumā noteikto saistību izpildi, ievērojot normatīvajos aktos noteiktās prasības šādu datu apstrādei un aizsardzībai, tajā skaitā no 2018.gada 25.maija ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes 2016.gada 27.apriļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) prasības.
- 8.2. Puse, kura nodod otrai Pusei fizisko personu datus apstrādei, atbild par piekrišanu iegūšanu no attiecīgajiem datu subjektiem.
- 8.3. Puses apņemas nenodot tālāk trešajām personām no otras Puses iegūtos fizisko personu datus, izņemot gadījumus, kad Līgumā ir noteikts citādāk vai tiesību normatīvie akti paredz šādu datu nodošanu.
- 8.4. Ja saskaņā ar tiesību normatīvajiem aktiem Pusēm var rasties pienākums nodot tālāk trešajām personām no otras Puses iegūtos fiziskās personas datus, attiecīgā Puse pirms šādu datu nodošanas informē par to otru Pusi, ja vien normatīvie akti to neaizliedz.
- 8.5. Neskatoties uz Līguma 8.3.punktā minēto, Izpildītājs piekrīt, ka Pasūtītājs nodod no Izpildītāja saņemtos fizisko personu datus trešajām personām, kas sniedz Pasūtītājam pakalpojumus un ar kurām Pasūtītājs sadarbojas tā darbības un šī Līguma izpildes nodrošināšanai.
- 8.6. Puses apņemas pēc otras Puses pieprasījuma iznīcināt no otras Puses iegūtos fizisko personu datus, ja izbeidzas nepieciešamība tos apstrādāt šī Līguma izpildes nodrošināšanai.

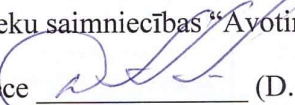
## 9. Citi noteikumi

- 9.1. Jautājumi, kuri nav izlemti šajā Līgumā, tiek izlemti atbilstoši Latvijas Republikas spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.
- 9.2. Ja kāds no Līguma noteikumiem zaudē spēku, tad tas neietekmē citus Līguma noteikumus.
- 9.3. Lai nodrošinātu kvalitatīvu Līgumā minēto saistību izpildi, operatīvo jautājumu risināšanai, Ēdināšanas kvalitātes kontrolei un nodošanas – pieņemšanas akta parakstīšanai no Pasūtītāja puses kontaktpersona Līguma izpildes laikā:
  - 9.3.1. Pasūtītāja pārstāvis – Jēkabpils Sociālā dienesta Naktspatversmes sociālā darbiniece darbam ar bezpajumtniekiem, tālrunis 65236440, mob. tālr. Nr. 29469245; e-pasts: janina.smirnova@sd.jekabpils.lv;
  - 9.3.2. Izpildītāja pārstāvis – Zemnieku saimniecības “Avotiņi” īpašniece Dita Katina, mob. tālr. Nr. 26672518, e-pasts: avotini@e-apollo.lv.
- 9.4. Pušu atbildīgās personas nodrošina, ka jebkura elektroniskā sarakste, kas tiek veikta Līguma ietvaros, sūtot elektronisko pastu, tiek atzīmēta ar CC uz e-pasta adresi: [kopija@jekabpils.lv](mailto:kopija@jekabpils.lv).
- 9.5. Līgums kopā ar pielikumu sagatavots 3 (trīs) eksemplāros, katrs uz 12 (divpadsmit) lapām ar vienādu juridisku spēku, no kuriem viens eksemplārs glabājas pie Pasūtītāja, viens pie Maksātāja un viens pie Izpildītāja.
- 9.6. Pasūtītājs un Izpildītājs piekrīt Līguma noteikumiem un apstiprina, to parakstot.

## 10. Pušu rekvizīti un paraksti

<b>Pasūtītājs:</b>	<b>Izpildītājs:</b>
<b>Jēkabpils Sociālais dienests</b>	<b>Zemnieku saimniecība “Avotiņi”</b>
Juridiskā adrese: Brīvības iela 45, Jēkabpils, LV-5201	Juridiskā adrese: “Ļamāni”, Kūku pagsts, Krustpils novads, LV-5222
Reģ. Nr. 40900009242	Biroja adrese: Ķieģeļu iela 3, Jēkabpils, LV-5202
<b>Maksātājs:</b>	Reģ. Nr.45404000918
<b>Jēkabpils pilsētas pašvaldība</b>	Banka: AS Swedbank
Brīvības iela 120, Jēkabpils, LV-5201	Kods: HABALV22
Reģ.Nr.90000024205	Konts: LV45HABA000140C041787
PVN reģ.Nr.LV90000024205	
Banka: A/S SEB banka	
Bankas kods: UNLALV2X	
Konts: LV87UNLA0009013130793	

Jēkabpils Sociālā dienesta  
vadītāja  (L. Laizāne)

Zemnieku saimniecības “Avotiņi”  
īpašniece  (D. Katina)

